



nr 158/listopad 2010

Miejski Informator Samorządowy

MERKURIUSZ TARNOBRZESKI

Tarnobrzeg 2006-2010

Rozmowa Z JANEM DZIUBIŃSKI Prezydentem Miasta Tarnobrzega

– Panie prezydencie dobiega końca kadencja 2006-2010. Jak ją podsumować jednym zdaniem?

Dobra kadencja – to słowa, które najlepiej podsumowują minione cztery lata. Dzięki wspólnemu zaangażowaniu mieszkańców zmieniliśmy Tarnobrzeg.

Cel jaki przyświeca wszystkim moim działaniom to zrównoważony rozwój miasta i poprawa jakości życia mieszkańców. To realizacja swego rodzaju kontraktu zawartego z mieszkańcami. Jego wyrazem jest m.in. Strategia Rozwoju Miasta Tarnobrzega. Ale ten kontrakt ma także swój materialny wyraz w środkach finansowych, jakie w latach 2006-2010 przeznaczaliśmy na rozwój miasta.

– No właśnie Panie prezydencie. Jakże to środki?

Ostatnie lata to przede wszystkim zakończenie największej miejskiej inwestycji – Programu Gospodarki Wodno-Ściekowej. 90 milionów złotych, jakie wydaliśmy na ten projekt, w znacznej części pochodziło ze środków unijnego Funduszu Spójności.

Ponad 130 milionów wydaliśmy na inwestycje bezpośrednio z budżetu miasta. To wielkie projekty – modernizacja głównych ulic miasta – w tym największa warta 15 milionów przebudowa ulicy Wisłostrada. To nowa ulica Warszawska i Orląt Łwowskich. Modernizacje neoromantycznych skrzyżowań – m.in. u zbiegu ulic Sikorskiego, Wyspiańskiego i Kopernika oraz niedawno zakończona przebudowa zjazdu z ulicy Warszawskiej w ulicę Wiejską. Wyremontowaliśmy wiele ulic w obrębie miasta – Kościuszkę, Dominikańską i Dr. Lilien, Św. Barbary, Konfederacji Dzikowskiej. Wybudowaliśmy kilkadziesiąt nowych dróg na wszystkich osiedlach miasta m.in. Przemysłową, Polną, Orlą, Bema, Czerwonego Krzyża, ulice na Piastowie i osiedlu Borek. W ostatnim roku zaciągnęliśmy współpracę ze spółdzielnią mieszkaniową – za 600 tysięcy złotych wydane z kasy miasta wspólnie remontowaliśmy uliczkę osiedlową, budowaliśmy nowe chodniki i miejsca parkingowe m.in. na osiedlach Bogdanówka, Siarkowiec, Serbinów, Przywile i Dzików.

– Często powtarza Pan, że bezpieczeństwo mieszkańców jest najważniejsze. Jak Pan dba o spokojny sen Tarnobrzeżan?

Konsekwentnie realizuję program stworzenia nowoczesnego systemu bezpieczeństwa i reagowania w sytuacjach kryzysowych. W ostatnich latach na ten cel z kasy miasta wydaliśmy ponad 5 milionów złotych.

Powstają nowe i modernizowane są remizy m.in. w Sobowie, Mokrzyszowie, Nagnajowie, Zakrzowie. Konsekwentnie wyposażamy także strażaków ochotników w nowoczesny sprzęt ratowniczy. Wkrótce do jednostek OSP w mieście trafią nowe pojazdy. Wspieramy policję i straż pożarną w zakupach nowoczesnego wyposażenia – pojazdów, pomp, sprzętu ratowniczego. Pomoc otrzymuje także szpital wojewódzki – na nowe karetki i specjalistyczny sprzęt medyczny. Łącznie to ponad milion złotych.

– Panie Prezydencie a jak z remontami dróg uszkodzonych w trakcie powodzi?

– Prace remontowe trwają. Z promesy w wysokości 8 milionów złotych przyznanej przez MSWiA wykonane zostaną remonty ulic, Zarowie, Kalinowej, Zatorze, Freyera, Wiacka, Rejtana, Kwiatowej, Nowowiejskiej, Ceglanej i wielu innych. Ponadto znacząco wsparł nas także Marszałek Województwa. Przygotowane przez mnie wnioski na popowodziowe remonty drogi wojewódzkiej oraz dróg powiatowych i gminnych znalazły się na liście projektów kluczowych z przeznaczeniem do dofinansowania w wysokości 100% wartości inwestycji. Łącznie to ponad 8 milionów złotych. Środki te pozwolą wyremontować m.in. ulice Warszawską, Grobla, Bema, Zagórze, Edukacji, Słomki, Szklaną, Dąbie, Batalionów Chłopskich.

Dzięki mojemu zaangażowaniu i osobistej roz-

mowie z ministrem Jerzym Millerem udało się także pozyskać w ramach promesy dodatkowy milion złotych z przeznaczeniem na remont bardzo dotkniętej w powodzi ulicy Szklanej.

– Sport dla każdego – to jedno z Pana haseł wyborczych z 2006 r. Czy możemy powiedzieć, że dziś sport jest w naszym mieście rzeczywistością dla każdego?

Od wielu lat realizuję program poprawy infrastruktury sportowej. Po nowej hali sportowej przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 powstały nowoczesne boiska przy Gimnazjum nr 2, Zespole Szkół im. Staszica, Szkole Podstawowej nr 6 w Miechocinie, Orliki na osiedlu Dzików i Nadole. Wybudowaliśmy skatepark, trójkątny i miasteczko ruchu drogowego. Powstała ścieżka rowerowa i trasa spacerowa nad Jezioro Machowskie, zakupiliśmy wspólnie z Ośrodkiem Sportu i Rekreacji jachty na których prowadzone jest szkolenie młodzieży. Wszystkie te inwestycje to ponad 5 milionów złotych



wydanym na nowoczesną infrastrukturę sportową w naszym mieście. Kontynuujemy największą inwestycję sportową w Tarnobrzegu – wartość łączną ponad 11 milionów złotych budowę stadionu miejskiego.

Wspieram finansowo kluby sportowe i stowarzyszenia kultury fizycznej. Z budżetu miasta na ten cel wydajemy dwa miliony złotych. Dodatkowo w ostatnich czterech latach na wsparcie dla wydarzeń i inicjatyw sportowych i kulturalnych wydaliśmy z kasy miasta pół miliona złotych.

– Znaczna część zadań samorządu jest realizowana przez organizację pozarządową. Jak to wygląda w Tarnobrzegu?

Jesteśmy w tym względzie jednym z liderów w regionie. W ciągu czterech lat w ramach środków na zlecenie zadań publicznych do stowarzyszeń trafiło ponad 4 miliony złotych na prawie 400 różnego rodzaju zadań. Z roku na rok zwiększa się liczba zadań gminy zleczanych organizacjom pozarządowym.

– Oświata to najlepsza miejska inwestycja – to Pańskie słowa. Dlaczego?

70 milionów złotych wydajemy rokrocznie z budżetu miasta na oświatę. 20 milionów z tej kwoty pochodzi bezpośrednio z kasy miasta. Ostatnie cztery lata to także prawie 18 milionów złotych wydane na unowocześnienie bazy oświatowej. Dzięki pozyskaniu środków unijnych wyposażamy szkoły w nowoczesne pomoce dydaktyczne – takie projekty realizowaliśmy m.in. w Zespole Szkół im. Staszica i Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3. Łącznie wydaliśmy na nie 3 miliony złotych.

– A jak z rozwojem pozostałych obszarów życia społecznego. Kultura, zdrowie, mieszkania?

Modernizujemy obiekty kulturalne m.in. r. Zamek Dzikowski. Trwa wart ponad 3 miliony złotych trzeci etap prac, obejmujący po piwnicach i dachu remont pozostałych piętér i nową elewację. Ponad 2 miliony złotych wydaliśmy w ostatnich latach na modernizację i nowe wyposażenie dla placówek ochrony zdrowia – m.in. w Zakładzie Pielęgnacyjno-Opiekuńczym, Przzychodni Specjalistycznej, Ośrodku Rehabilitacji Leczniczej, przychodni na ulicy Targowej, Środowiskowym Domu Samopomocy i Domu Pomocy Społecznej. Kontynuowaliśmy wsparcie dla Tarnobrzęskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Ogromne zainteresowanie mieszkaniem TBS wśród młodych mieszkańców miasta pokazuje, że to bardzo dobrze wydane pieniądze.

– Podsumujmy ostatni rok tej kadencji. Co było najważniejsze?

Ostatni rok to trzy niezwykle ważne dla rozwoju Tarnobrzega wydarzenia. Po pierwsze dzięki wspólnemu zaangażowaniu, dobrej współpracy z Kopalnią Machów i moim osobistym rozmowom z ministrem Janem Burym i Jerzy Millerem otwo-

• Inwestycje, budżet środku unijne...

Podsumowanie kadencji 2006-2010

Str. 2-3

• Odbudowane przedszkole

Zakończył się popowodziowy remont w Sobowie

Str. 4

• Inwestować w rozwój

Wiceprezydent A. Wójtowicz przedstawia budżet na 2011 rok

Str. 4

kwalfikujących do dofinansowania. Naszą skuteczność w pozyskiwaniu wsparcia z funduszy europejskich podkreślają wyniki rankingów i plebiscytów – jak choćby najnowszy ranking tygodnika Wspólnota dotyczący samorządów najlepiej wykorzystujących środki unijne, gdzie zajęliśmy 13 miejsce wśród miast na prawach powiatu.

Nowoczesny rozwój Tarnobrzega i skuteczność moich działań podkreślają także nagrody i wyróżnienia – m.in. tytuł Gmina Fair Play czy certyfikat systemu zarządzania jakością ISO. To także wysokie miejsca w rankingach m.in. „Europejska Gmina, Europejskie Miasto” prowadzonym przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i „Gazetę Prawną” czy rankingi samorządów „Rzeczpospolitej” oceniającym najsukceszniejszych prezydentów miast na prawach powiatu. To wreszcie miejsc w czołówce we wszystkich rankingach na najlepsze samorządy województwa podkarpackiego.

– Panie prezydencie, co robi Pan by budować aktywność gospodarczą naszego miasta?

Przejrzysta polityka podatkowa, umożliwiająca planowanie z dwuletnim wyprzedzeniem obciążeń fiskalnych i wsparcie dla instytucji sprzyjających rozwojowi biznesu – jak Tarnobrzęskiej Agencji Rozwoju Regionalnego. To także dobra współpraca z Tarnobrzęską Specjalną Strefą Ekonomiczną w tym m.in. wspólna prezentacja oferty inwestycyjnej Tarnobrzega.

– Tarnobrzeg to drugie pod względem obszaru miasto Podkarpacia. Jak to się przekłada na współpracę z władzami województwa?

Dobre współpracę z instytucjami wojewódzkimi. Dzięki mojemu zaangażowaniu Urząd Marszałkowski uruchomił w Tarnobrzegu Punkt Konsultacyjny Funduszy Europejskich. Współpracuję z wojewodą jak i marszałkiem województwa ale także, gdy jest taka potrzeba, osobiście rozmawiam z władzami centralnymi. Klęska powodzi pokazała, że takie osobiste kontakty mają olbrzymie znaczenie. Dlatego nie waham się rozmawiać o ważnych dla naszego miasta sprawach m.in. z prezydentem Bronisławem Komorowskim oraz Ministrami Jerzym Millerem i Janem Burym.

– A jak ocenia Pan współpracę z Radą Miasta?

Mijająca kadencja to ponad 1100 podjętych przez Radę Miasta uchwał, w ogromnej większości przygotowanych przeze mnie. Przygotowałem najważniejsze dokumenty strategiczne dla rozwoju miasta, które dzięki przychylności radnych zyskały rangę uchwał – Strategię Rozwoju Tarnobrzega na lata 2007-2013, Strategię Rozwiązywania Problemów Społecznych, Program Promocji Zatrudnienia i Aktywizacji Tarnobrzęskiego Ryunku Pracy na lata 2008-2013, Program Ochrony Środowiska na lata 2008-2011 wraz z Planem Gospodarki Odpadami i ostatnio Strategię Promocji Miasta Tarnobrzega na lata 2010-2014.

– Na koniec pytanie, które często pada. Tarnobrzeg się zadłuża. Czy to bezpieczne?

Miasto musi się rozwijać i by tego dokonać niezbędne są środki finansowe z Unii Europejskiej. Inwestowanie wymaga jednak także udziału własnego samorządu i na ten cel przeznaczane są środki pochodzące z kredytów. Dodatkowo utrzymujemy nadwyżkę dochodów bieżących i wydatkami bieżącymi, a co za tym idzie dysponujemy dodatkowymi środkami, które przeznaczamy na inwestycje.

Liczyby mówią same ze siebie. W 2006 r. zadłużenie wzrosło o 10,7 mln a na inwestycje wydaliśmy 25 i pół miliona. W 2007 nie braliśmy kredytu a na inwestycje i tak wydaliśmy prawie 19 milionów. W 2008 r. zadłużenie wzrosło o 3,6 mln a wydatki inwestycyjne stanowiły prawie 30 milionów. W 2009 r. wzrost zadłużenia wyniósł 9,1 mln, inwestycje to prawie 22 miliony. W tym roku zadłużenie wzrosło o 13,9 miliona złotych ale na inwestycje wydaliśmy 34 i pół miliona złotych.

Dziś zadłużenie utrzymuje się na poziomie 70 milionów złotych, co stanowi 43,5% dochodów miasta. Podkreśle, że zadłużenie samorządów stanowi tylko niewielki procent ogółu długu publicznego i w znacznej większości generowane jest przez zadłużenie wielkich miast – jak Warszawa czy Kraków gdzie zbliża się do granicznego poziomu 60%. W Tarnobrzegu utrzymujemy zadłużenie na bezpiecznym poziomie, jednocześnie zapewniając stały dopływ środków na inwestycje, w tym udział własny w projektach unijnych.

Stabilny budżet

Budżety miasta Tarnobrzega – DOCHODY w latach 2006 – 2010 (mln zł)
Tabela nr 1

Dochody w latach	2006	2007	2008	2009	I poł. 2010
1. Podatki i opłaty lokalne (podatek od nieruchomości, podatek od środków transportowych, podatek rolny, podatek leśny, podatek od posiadania psów, opłata targowa, opłata administracyjna)	20,2	21,2	21,5	21,0	11,9
2. Udział we wpływach z podatków stanowiących dochód budżetu państwa (część podatku dochodowego od osób fizycznych i prawnych)	25,2	30,7	33,7	28,9	12,6
3. Dochody z majątku gminy	3,5	2,7	4,3	3,5	2,7
4. Subwencja ogólna (środki przekazywane z budżetu państwa m.in. na finansowanie oświaty)	45,6	48,5	53,5	61,6	39,8
5. Dotacja celowa (środki przekazywane z budżetu państwa z funduszy celowych oraz środków pozabudżetowych)	34,4	27,6	45,2	27,0	26,1
6. Pozostałe	5,2	2,6	2,7	2,3	1,2
Dochody ogółem	134,1	133,3	160,9	144,3	94,3

Budżet miasta Tarnobrzega – WYDATKI w latach 2006 – 2010 (mln zł)
Tabela nr 2

Wydatki w latach	2006	2007	2008	2009	I poł. 2010
1. Transport i łączność (finansowanie inwestycji drogowych oraz remontów dróg)	22,8	13,4	17,6	17,3	5,2
2. Gospodarka mieszkaniowa (wydatki związane z gospodarką gruntami i nieruchomościami)	0,6	0,1	0,2	0,7	0,2
3. Ochrona zdrowia i pomoc społeczną (wydatki na dofinansowanie lecznictwa ambulatoryjnego, przeciwdziałanie alkoholizmowi, finansowanie programów polityki zdrowotnej, pomocy społecznej oraz jednostek realizujących tę pomoc)	24,7	25,2	24,8	24,5	18,1
4. Oświata i wychowanie (finansowanie szkół i przedszkoli, przedszkoli)	51,3	53,5	63,1	62,7	37,7
5. Gospodarka komunalna (oczyszczanie miasta, oświetlenie ulic oraz modernizacja i budowa oświetlenia ulicznego, utrzymanie zieleni w mieście)	6,9	10,5	8,4	9,6	6,0
6. Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego (dotacja dla instytucji kultury, dofinansowanie różnych imprez kulturalnych w mieście, koncertów, festynów, programów edukacji kulturalnej dzieci i młodzieży)	3,8	5,4	10,4	5,8	2,5
7. Pozostałe (wydatki na realizację planów zagospodarowania przestrzennego miasta, bezpieczeństwo publiczne i ochronę przeciwpożarową, na zadania z zakresu kultury fizycznej i sportu oraz na administrację publiczną)	29,7	30,1	36,7	37,3	22,0
Wydatki ogółem	139,8	138,2	161,2	157,9	91,7

Wielkie inwestycje

- Przebudowa ul. Dekutowskiego – 481 026,71 zł – 2007 r.
- Zagospodarowanie Ronda 1000-lecia na os. Przywiśle – 134 438,77 zł – 2007 r.
- Remont ciągu pieszego w ulicy Leszka Białego – 149 433,57 zł – 2007 r.
- Remont ulicy Szerokiej wraz z ciągami pieszo-jazdnymi krzyżującymi się z tą ulicą – 444 641,85 zł – 2007 r.
- Budowa budynku komunalnego przy ul. Kwiatkowskiego 3A – 3 022 465,83 zł – 2007 r.
- Budowa remizy OSP Sobów – 29 819,00 zł – 2007 r.
- Budowa remizy OSP Zakrzów – 199 795,00 zł – 2007 r.
- Budowa remizy OSP Mokrzyzów – 100 000,00 zł – 2007 r.
- Budowa Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr.1 – hala sportowa przy ul. Kopernika w Tarnobrzegu – 1 503 000,00 zł – 2007 r.



- Dobudowa oświetlenia ulicznego ul. Robotniczej – 2 525,40 zł – 2007 r.
- Wykonanie oświetlenia boiska sportowego Gimnazjum nr3 – 5 368,00 zł – 2007 r.
- Wykonanie przyłącza oświetlenia kościoła św. Barbary – 4 270,00 zł – 2007 r.

- Dobudowa oświetlenia ul. Wałowej – 3 416,00 zł – 2007 r.
- Projekt modernizacji oświetlenia skrzyżowania ul. Wiślostrada-Mickiewicza – 8 200,00 zł – 2007 r.
- Remont drogi powiatowej ul. Polna Etap I – 494 744,06 zł – 2008 r.
- Ulica Przemysłowa – 47 824,00 – 2008 r.
- Modernizacja drogi wojewódzkiej Nr 871 poprzez przebudowę skrzyżowania ulic: Wyspiańskiego – Kopernika – Sikorskiego w Tarnobrzegu – 622 796,63 – 2008 r.
- Ul. Chrobrego – 500 246,43 – 2008 r.
- Budowa Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr.1 – hala sportowa przy ul. Kopernika – 3 678 863,00 – 2008 r.
- Budowa Miasteczka Ruchu Drogowego w Tarnobrzegu – 35 000,01 zł – 2009 r.
- Przebudowa drogi wojewódzkiej Nr 871 – Wiślostrada w Tarnobrzegu polegającej na budowie ścieżki rowerowej i ciągu chodnikowego – 1 629 999,96 zł – 2009 r.
- Remont drogi powiatowej ul. Polna Etap I – 1 736 185,03 zł – 2009 r.

Ścieżka rowerowa nad Jezioro Machowskie



Wyremontowana Wiślostrada



korskiego z ul. Wiejską – 770,000,00 zł – 2009 r.

W roku 2010 zrealizowano i rozpoczęto szereg inwestycji m.in.:

- ul. Św. Barbary w Tarnobrzegu na odcinku 400 m., ul. Przemysłowej w Tarnobrzegu – I etap na odcinku o dł. 830 mb i obrzeża chodnikowe o długości 1165 szt,
- ul. Konfederacji Dzikowskiej,
- ul. Kościuszki (przebudowa drogi gminnej wraz z chodnikami i parkingami) na długości 990 m.
- W marcu 2010 r. oddano do użytku kompleks boisk wybudowany w ramach programu Orlik 2012.
- Wybudowano plażę z kąpieliskiem i parkingami nad Jeziorem Machowskim.



Plaża nad Jeziorem Machowskim



Rozpoczęto modernizację ulic:

- Por. J. Sarny – odcinek od ul. Rusinowskiego do skrzyżowania z ul. Mickiewicza,
- ul. Gwarków os. Barbórka na odcinku ok. 580 mb,
- ul. Szytygarów Os. Barbórka na odcinku ok. 160 mb.

Rozpoczynają się kolejne inwestycje:

- Przebudowa skrzyżowania ul. Sikorskiego z ul. Wiejską w ramach projektu pn. „Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 723 w Tarnobrzegu”,
- Remont ul. Targowej z rondem w ul. Piłsudskiego i ul. Szerokiej z ul. Szpitalną wraz ze skrzyżowaniem z ul. Mickiewicza,
- Rozbudowa skrzyżowania ulicy M. Kopernika z ul. 11 Listopada na rondo,
- Modernizacja dróg powiatowych: ul. Sobowskiej wraz z rozwiązaniem skrzyżowania z ul. Warszawską-sygnalizacja świetlna oraz ul. Szlacheckiej,
- Kompleksowa modernizacja ul. Niepodległości i 1 Maja. W październiku 2010 r. Rozstrzygnięto przetarg na wykonawcę zadania pn. „Budowa Euroboiska w Tarnobrzegu na Osiedlu Serbinów”

82 miliony złotych z Unii Europejskiej

Największe inwestycje współfinansowane z Unii Europejskiej to:

Program Operacyjny Rozwój Polski Wschodniej

- Tarnobrzski Park Przemysłowo-Technologiczny – 27 mln zł w tym 17 mln z UE
- „Modernizacja drogi wojewódzkiej nr 871 przebiegającej przez Tarnobrzeg” (Sikorskiego, Sienkiewicza wraz z budową wiaduktu) – 55 mln w tym 25 z UE

Regionalny Program Operacyjny Województwa Podkarpackiego na lata 2007-2013

- „Poprawa powiązań komunikacyjnych regionu poprzez modernizację dróg gminnych w centralnej części Tarnobrzega” – 3,85 mln w tym 1,5 z UE
- „Podniesienie jakości kształcenia w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Tarnobrzegu poprzez zakup wyposażenia i dostosowanie obiektów szkoły do potrzeb osób niepełnosprawnych” – 1 mln zł w tym 670 tys. zł z UE
- „Zakup wyposażenia oraz modernizacja obiektów Zespołu Szkół im. ks. St. Staszica w Tarnobrzegu” – 1,1 mln zł w tym 750 tys. zł z UE
- Adaptacja zespołu parkowo-zamkowego w Dzikowie dla potrzeb Muzeum Historycznego Miasta Tarnobrzeg 6,5 mln zł w tym 2,6 mln z UE
- Budowa stadionu w Tarnobrzegu – 11 mln zł w tym 2 mln z UE

Zamek w Dzikowie



Nowe wyposażenie dla ZSP nr 3

- Budowa euroboiska na osiedlu Serbinów Działanie 5.3 – Infrastruktura sportowa i rekreacyjna 1,2 mln zł w tym 840 tys. zł z UE
- Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 723 w Tarnobrzegu – 6,5 mln zł w tym 4,5 mln z UE
- Termomodernizacja obiektów dydaktycznych Szkoły Podstawowej nr 10 w Tarnobrzegu – 6,3 mln zł w tym 1,5 mln z UE
- Poprawa powiązań komunikacyjnych regionu poprzez modernizację dróg powiatowych: ul. Sobowska wraz z rozwiązaniem skrzyżowania z ul. Warszawską-sygnalizacja świetlna oraz ul. Szlachecka 5 mln zł w tym 3,3 z UE
- Poprawa układu komunikacyjnego regionu poprzez modernizację dróg gminnych w ul. Niepodległości i 1 Maja w Tarnobrzegu 3,3 mln zł w tym 2,3 mln z UE
- Poprawa powiązań komunikacyjnych regionu poprzez modernizację dróg gminnych w ul. Piłsudskiego i ul. Szerokiej z ul. Szpitalną wraz ze skrzyżowaniem z ul. Mickiewicza – 8,8 mln zł w tym 2 mln zł z UE
- Kampania promocyjna miasta Tarnobrzeg szansa na zwiększenie atrakcyjności województwa podkarpackiego 340 tys. zł w tym 200 tys. z UE
- Poprawa poziomu bezpieczeństwa w regionie poprzez zakup sprzętu ratowniczo-gaśniczego dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu miasta Tarnobrzeg i powiatu tarnobrzegskiego 3,1 mln zł w tym 2,1 z UE
- Budowa zintegrowanego systemu zarządzania Gminą Tarnobrzeg w oparciu o system informacyjny na terenie GIS – 1,8 mln w tym 1,5 mln z UE

Łącznie pozyskane środki to 81 534 565 zł.

Nowe mieszkania

Przedmiotem działania spółki TTBS jest przede wszystkim budowanie domów mieszkalnych i ich eksploatacja na zasadach najmu. Mieszkania realizowane w ramach budownictwa TBS przeznaczone są głównie dla osób o średnich dochodach, których nie stać na kupno własnego mieszkania. Łącznie TTBS w latach 2002-2006 zrealizował 4 inwestycje o łącznej liczbie 192 mieszkań (7 budynków mieszkalnych).

W 2010 r. TTBS realizował będzie budynek mieszkalny wielorodzinny o łącznej liczbie 42 mieszkań z funkcją komercyjną w parterze, ośmiokondygnacyjny przy ul. Kopernika. Aktualnie Gmina Tarnobrzeg wystąpiła z wnioskiem o ustalenie warunków zabudowy dla budynku wielorodzinnego, który będzie realizowany przy ul. Kwiatkowskiego.

Będzie to budynek 11 kondygnacyjny o pow. użytkowej ok. 3000 m², o 50 lokalach mieszkalnych.



Nowy blok TTBS przy ul. Kopernika

Nowoczesne szkoły i przedszkola

W latach 2006-2010 w obiektach oświatowych wykonano wiele prac remontowych obejmujących termomodernizację budynków (wymiana okien, docieplanie, remonty dachów) oraz szereg innych zapewniających poprawę warunków nauki.

Kwoty przekazane z budżetu miasta na prace remontowe placówek oświatowych w latach 2006-2010:

- 2006 r. – 343 000 zł
- 2007 r. – 1 611 900 zł
- 2008 r. – 1 256 145 zł
- 2009 r. – 1 185 000 zł
- 2010 r. – 1 687 390 zł

W ramach inwestycji oświatowych w 2008 r. oddano do użytku nową salę gimnastyczną w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 1 im. Ks. Kard. Stefana Wyszyńskiego. W 2008 r. odbyła się restrukturyzacja Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej. W tym samym czasie rozpoczęto budowę boiska szkolnych. Przy Gimnazjum Nr 2 wykonano boisko ze sztuczną nawierzchnią pn: „Blisko Boisko”. W 2009 r. oddano do użytku boisko wielofunkcyjne przy Zespole Szkół w Miechocinie. W roku 2010 przy Szkole Podstawowej Nr 9 utworzono nowoczesny obiekt sportowy „ORLIK 2012”. Na początku roku szkolnego przy Zespole Szkół im. Ks. Stanisława Staszica zostało oddane boisko wielofunkcyjne.



Zdrowie

Gmina Tarnobrzeg, jako organ założycielski samodzielnych publicznych zoz, corocznie w budżecie miasta zabezpiecza środki na dofinansowanie prowadzonych remontów i modernizacji obiektów służby zdrowia lub na zakup i modernizację wyposażenia. Rokrocznie ze środków gminy przyznawana jest również dotacja dla Wojewódzkiego Szpitala w Tarnobrzegu.

W latach 2006-2010 wydatki te kształtowały się następująco:

- 2006 r. – 538 762 zł
- 2007 r. – 263 465 zł
- 2008 r. – 275 441 zł
- 2009 r. – 348 151 zł
- 2010 r. – 300 000 zł



Nowe karetki dla szpitala



Tornej tańca

Kultura

Nakłady budżetu miasta na kulturę w latach 2006- 2010 w zł.

- 2006 r. – 601.518 zł
- 2007 r. – 1.991.468 zł w tym wydatki inwestycyjne 1.399.458 zł
- 2008 r. – 5.174.603 zł w tym wydatki inwestycyjne 4.447.740 zł
- 2009 r. – 2.035.741 w tym wydatki inwestycyjne 1.000.000 zł
- 2010 (I półrocze) – 397.730 zł

Sportowe miasto

Na terenie miasta działa ponad 40 stowarzyszeń kultury fizycznej. Zdecydowaną większość tworzą uczniowskie kluby sportowe. Ich prawidłowe funkcjonowanie jest możliwe dzięki wsparciu finansowemu i rzeczowemu ze strony władz miast.

Do największych sukcesów tarnobrzegskiego sportu na przestrzeni lat 2006-2010 należą: 5 Drużynowych Mistrzostw Polski Klubu Tenisa Stołowego Tarnobrzeg oraz awans w 2010 roku Autonomicznej Sekcji Koszykówki Klubu Sportowego „Siarka” Tarnobrzeg do ekstraklasy koszykówki.

Nakłady budżetu miasta na kulturę fizyczną w latach 2007-2010 (w zł) z wyłączeniem nakładów inwestycyjnych

- 2006 r. – 900 000 zł
- 2007 r. – 800 799 zł
- 2008 r. – 750 459 zł
- 2009 r. – 1 149 500 zł
- 2010 r. (I półrocze) – 963 400 zł

Skate park na Nadolu



Odbudowane przedszkole

Zakończył się popowodziowy remont w Przedszkolu w Sobowie. W ubiegłym tygodniu wszystkie dzieci rozpoczęły normalne zajęcia we wszystkich dostępnych salach.

W ostatnich dniach pomalowana została elewacja i przedszkole jest już całkowicie odremontowane.

Cały czas trwają także prace w Przedszkolu w Wielowsi, gdzie woda sięgała ponad metr siedemdziesiąt. Tam na razie dzieci mają do swojej dyspozycji piętro, natomiast parter jest cały czas remontowany. Oczywiście wszystkie prace są tak prowadzone, aby nie przeszkadzały najmłodszym w ich zajęciach.



Najmłodsze przedszkolaki z Sobowa. Fot. P. Antończyk

Do końca miesiąca powinny zakończyć się remonty sal lekcyjnych w szkole podstawowej w Sobowie i Wielowsi. – *Niestety najwięcej problemów przysparza i najwięcej czasu potrzeba na remont sali gimnastycznej, która została najbardziej zniszczona przez powódź. Cały czas trwa jej osuszanie* – mówi prezydent Jan Dziubiński.

Wszystkie prace budowlane przeprowadzone w szkołach i przedszkolach, które ucierpiały podczas tegorocznej powodzi, kosztowały blisko 2 mln zł. Do tego należy jeszcze doliczyć kilkadziesiąt tysięcy złotych potrzebnych na zakup wyposażenia do tych placówek.

Trwają prace remontowe na prawie trzydziestu ulicach uszkodzonych w trakcie majowej powodzi.

Trwają remonty dróg

Z promesy w wysokości 8 milionów złotych przyznanej przez MSWiA wykonywane są remonty ulic, Zarowie, Kalinowej, Zatorze, Freyera, Wiacka, Rejtana, Kwiatowej, Nowowiejskiej, Ceglanej, Wędkarskiej, Nowej, Odwet Jędrusie, Gorki, Zagórze, Spółdzielczej, Elektrycznej, Chwałki, Starowiejska, Olszowej, Kościelnej, Wiśniowej, Miłej, Kawalerskiej, Handlowej, Edukacji i Nadole.

– *Ponadto znacząco wsparł nas także Marszałek Województwa* – mówi prezydent Jan Dziubiński. – *Przygotowane przez mnie wnioski na popowodziowe remonty drogi wojewódzkiej oraz dróg powiatowych i gminnych znalazły się na liście projektów kluczowych z przeznaczeniem do dofinansowania w wysokości 100% wartości inwestycji. Łącznie to ponad 8 milionów złotych. Środki te pozwolą wyremontować ulice Warszawską, Grobla, Kolumby Białeckiej, Pięta, Litewską i Bema, Truskawkową i plac Ludowy, Kopanina, Nową, Krańcową, Cichą, Nizinną, Zaczisną, Odwet Jędrusie, Gorki, Zagórze, Kolejową, Spółdzielczą, Dąbrowa, Przechodnią, Nowowiejską, Ogrodową, Łąkową, Ceglana, Wędkarską, Zgodną, Elektryczną, Jędrala, Parkową, Młyńską, Edukacji, Kawalerską, Handlową, Przyczekną, Zarowie, Zatorze, Kalinową, Jabłoniową, Freyera, Czeresniową, Wiacka, Stomki, Kwiatową, Wałową, Szklaną, Dąbie, Batalionów Chłopskich.*

– *Dzięki osobistej rozmowie z ministrem Jerzym Millerem udało się także pozyskać w ramach promesy dotykowej milion złotych z przeznaczeniem na remont bardzo dotkniętej w powodzi ulic Szkłanej* – dodaje prezydent Dziubiński.

TDK ZAPRASZA NA FILMY

CHRZEST
dramat obyczaj., Polska, 2010, 85 min.
reż. M. Wrona
19.11.2010 r., godz. 17.15

PARANORMAL ACTIVITY 2
horror, USA, 2010, 90 min. reż. Tod Williams
19.11.2010 r., godz. 18.50
19.11.2010 r., godz. 20.30

CHRZEST
20.11.2010 r., godz. 17.00
PARANORMAL ACTIVITY 2
20.11.2010 r., godz. 18.30

20.11.2010 r., godz. 20.10
CHRZEST
21.11.2010 r., godz. 17.15

PARANORMAL ACTIVITY 2
21.11.2010 r., godz. 19.00

ZAKOCHANY WILCZEK
animowana komedia filmowa w polskiej wersji językowej, USA, 2010, 90 min.

5.12.2010 r., godz. 16.00
6.12.2010 r., godz. 17.15
8.12.2010 r., godz. 17.15

Inwestować w rozwój Tarnobrzega

15 listopada do ustawowy dzień w którym Prezydent Miasta przedłożył projekt budżetu na rok 2011.

Konsultacje społeczne, analizy finansowe i dane ministerstwa finansów pozwoliły na sformułowanie budżetu o dochodach 205,2 mln zł i wydatkach na poziomie 234,4 mln zł. Skarbnik Miasta, służby finansowe i inwestycyjne miały sporo pracy by wszystkie te dane uporządkować w spójny i realny do wykonania dokument finansowy. Jak chodzi o dochody, to szeroko korzystamy ze środków unijnych bo aż 40,7 mln zł spodziewamy się pozyskać z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Kolejne 72,4 mln to subwencja oświatowa i ogólna, która nie pokrywa jednak wszystkich wydatków na nasze tarnobrzegskie szkoły. Lokalne podatki i dochody z miejskich nieruchomości, a więc dochody własne miasta to kolejne 30,7 mln zł. Inne dotacje głównie Skarbu Państwa to dotacje celowe i kolejne 22,5 mln zł. Nadwyżka obrotowa to ponad 2 mln zł, a wzrost dochodów w stosunku do roku poprzedniego zwiększa się o 22 %.

Wydatki jak w kilku ostatnich latach, skoncentrowane są wokół inwestycji dotowanych z Unii Europejskiej i zabezpieczenia środków na bieżące funkcjonowanie wszystkich podstawowych instytucji i służb miejskich. Na kulturę wydaliśmy 8,2 mln zł, na oświatę 72,7 zł, na pomoc spo-

łączną tak istotną w czasie odbudowy popowodziowej kolejne 24,2 mln zł. Pomoc powodziarom i odbudowa dróg i szkół na terenach dotkniętych klęską po-



wodzi wykorzystuje znaczące dotacje państwowe, unijny fundusz solidarności jak i środki własne budżetu miasta. Największym wydatkiem będzie tu odbudowa oczyszczalni ścieków i sieci wodociągowej na ponad 24 mln zł, prowadzona przez Tarnobrzegskie Wodociągi. Inwesty-

cje miejskie natomiast w roku 2011, to wydatki na drogę wojewódzką w ul. Sienkiewicza i Sikorskiego wraz z wiaduktem nad torami na kwotę 24,7 mln zł, Tarnobrzegski Park Technologiczno-Przemysłowy na kwotę 15,9 mln zł. Ponadto 15,2 mln zł to: modernizacja stadionu, budowa euroboiska na Serbinowie, remont Zamku Dzikowskiego, budowa stacji wodniackiej i plaż nad Jeziorem Machowskim, termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 10. Modernizacja sieci dróg miejskich to wydatki o kolejne 19,2 mln zł. Ten niezwykle ambitny poziom inwestycji niestety wiąże się z zaciąganiem kredytu, ale zawsze dbamy o to by nie przekroczyć realnych parametrów finansowych, dopuszczalnych limitów zachowując bezpieczną dla finansów miasta zdolność kredytową. To dobry dług przeznaczony na cele inwestycyjne. Równomierny rozwój Tarnobrzega i poprawa jakości życia jego mieszkańców, wraz z racjonalnym wykorzystaniem dostępnych źródeł finansowych w tym środków unijnych, to kierunkowy cel jaki kolejny raz przyświecał nam przy formułowaniu budżetu miasta na nadchodzący rok. Skuteczna realizacja postawionych zadań i społecznych oczekiwań, to duże wyzwanie zapisane w działaniach, rozdziałach i paragrafach budżetowego planu miejskich finansów. Oczywiście w pełni możemy je zrealizować.

ANDRZEJ WOJTOWICZ
Zastępca Prezydenta Tarnobrzega

Breakdancersowcy z całej Polski zjechali w pierwszy listopadowy weekend do Tarnobrzega.

Stawali i krecili się na głowie, podskakiwali, robili zółwia, smigło i bączka. Pokazywali swoje umiejętności podczas turnieju Stylowe Uderzenie. Była to wielka gratka dla miłośników breaka. Patronat nad imprezą objął Prezydent Miasta Tarnobrzega.

To już dziewiąta edycja jednego z największych imprez w Podkarpaciu. Jego organizatorem jest Rodzina 2w1, czyli tarnobrzegska grupa miłośników tańca break dance. – *Dziwiątką edycję Stylowego Uderzenia uważam za udaną. Poziom artystyczny wszystkich ekip był naprawdę bardzo wysoki i już teraz zapraszam na jubileuszową dziesiątą edycję* – mówi Mariusz Dyslewski, pomysłodawca i organizator turnieju.

Jak zgodnie twierdzą uczestnicy imprezy, break dance, to nie tylko akrobacje. To sposób na życie. To sposób, aby wyrazić siebie. Tutaj nie ma żadnych ograniczeń. Nie liczy się wiek, ani płeć. Ważne są chęci. Można się wszystkim nauczyć. Wystarczy czuć rytm.

Podczas Stylowego Uderzenia o tytuł najlepszych rywalizowały 32 eki-

Najlepszy breakdance tylko w Tarnobrzegu



Fot. A. Rybka

Zwycięzcy tegorocznego Stylowego Uderzenia wspólnie z Prezydentem Tarnobrzega.

py w kategorii „Trzy na trzy”. Oprócz zmagani grupowych, była także rywalizacja „Jeden na jeden”, a także top rock, gdzie akrobacje wykonuje się tylko w górze. Niekwestionowanym zwycięzcą tegorocznej edycji Stylowego Uderzenia był bboy Mefo, który zgrał naj-

wyższe trofea we wszystkich kategoriach. Za najlepszą ekipę sędziowie uznali Ass Kickers. Nagrody dla najlepszych breakdancerów ufundował i wręczył Jan Dziubiński, Prezydent Tarnobrzega. – *Macie wyjątkowo pogodnego prezidenta. Chyba jedynie taki w Polsce* – mówił bboy Sierber.

Wieczór pozytywnej energii

W piątek, 19 listopada, w tarnobrzegskim klubie „Tapima” odbędzie się już czwarta edycja imprezy „Reggae Andrzejki”.

Tegoroczna odsłona zapowiada się bardzo interesująco pod względem poziomu muzycznego. Dodatkowo podczas imprezy będzie prowadzona licytacja koszułki z imprezy Reggae Andrzejki 2010, plakatów z autografami muzyków. Dochód z licytacji oraz zlotówka z każdego biletu zasilą Dom Dziecka w Tarnobrzegu. Współorganizatorem imprezy jest Prezydent Tarnobrzega.

– *Na scenie zaprezentują się zespoły Dżidajla King, Via Rei, Sound System, Cata Góra Barwinków (CGB)* – mówi Klaudiusz Wolski, organizator imprezy. Gwiazdą wieczoru będzie Maleo Reggae Rockers – polski zespół reggae założony w 1997 roku przez Darka Malejonka. Pierwsza płyta ukazała się w lutym 1998 roku, a wypełniła ją w całości muzyka reggae z elementami folkloru. Latem 2009 ukazała się trzecia płyta zespołu Maleo Reggae Rockers „Addis Abeba”, która została nominowana do nagrody Fryderyki 2010. W plebiscycie 2010 r. portalu Miasto Muzyki – RMF Reggae – Maleo Reggae Rockers zostało wybrane zespołem roku. Obecnie zespół nadal koncertuje oraz pracuje nad nową płytą.

– *Chcemy dedykować imprezę naszym przyjaciołom oraz wszystkim, którzy zawsze wierzyli i wspierali ich podczas kolejnych wyzwań kulturalnych* – dodaje Klaudiusz Wolski. **Początek imprezy 19 listopada o godz. 19.**



Maleo Reggae Rockers



Merkuriusz Tarnobrzegi

Miejski Informator Samorządowy
Wydawca: Urząd Miasta Tarnobrzeg, ul. Kościuszki 32, tel. 15 822-65-70, **oprac.materiałów:** Agata Rybka, Paweł Antończyk, wiadomości kulturalne – Dział Wydawnictw Tarnobrzegskiego Domu Kultury. **Skład:** Wydawnictwo Samorządowe Sp. z o.o., ul. 1-go Maja 4a, **Druk:** ODDI Poland, Spółka z o.o.